

MUNICIPAL BULLETIN MUNICIPAL

Of the CITY of MONTREAL

PUBLISHED EVERY SATURDAY
MORNING

All communications relative to the Municipal
Bulletin should be addressed as follows:

THE MUNICIPAL BULLETIN
CITY HALL
MONTREAL



TELEPHONE MAIN 4240

De la CITÉ de MONTRÉAL

PARAISANT LE SAMEDI MATIN

Toute communication concernant le Bulletin
Municipal devra être adressée comme suit:

BULLETIN MUNICIPAL
HOTEL DE VILLE
MONTREAL

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 18 juin 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président; MM. Godfrey, Ainey et Dupuis.

1.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant la pose des conduites d'eau suivantes: Rues Berri, 450 pieds, Saint-Denis, 435 pieds, Sanguinet 450 pieds, Hôtel-de-Ville 505, et de Gaspé 505.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'instructions soient données au Greffier de la Cité d'ordonner à la Montreal Water and Power Company, de poser lesdites conduites.

2.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, au sujet de la pose de tuyaux à l'eau dans les rues cédées à la Ville par la "Viau Home Land Company."

Résolu: D'autoriser la pose des conduites d'eau suivantes, les montants nécessaire devant être imputés sur le crédit voté pour la pose de conduites principales, savoir:

Avenue Georges V, 2275' de tuyaux de 8"	\$5,980
Rue Edouard VII, 2200' de tuyaux de 8"	5,700
Rue Sainte-Catherine, 575' de tuyaux de 8"	1,275
Rue Adam, 575' de tuyaux de 8"	1,275
Rue Lafontaine, 650' de tuyaux de 12"	1,980
Rue Ontario, 575' de tuyaux de 12"	1,390

les montants ci-dessus, dans chaque cas, comportant la pose des bornes-fontaines nécessaires, des robinets vannes et des raccords pour intersection des rues transversales.

3.—Les rapports suivants de l'Ingénieur en Chef sont soumis au Bureau, et il est

Résolu: De faire rapport au Conseil dans chaque cas, comme suit:

1° A l'effet de voter une somme de \$2,300, payable \$700 par la Cité et \$1,600 par les propriétaires intéressés, pour la construction d'un égout dans la rue Ontario, depuis les limites Est de Maisonneuve jusqu'à un point de 560 pieds à l'Est;

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 18th June 1913, a.m.

His Worship the Mayor, Mr. L. A. Lavallée, in the chair; Messrs. Godfrey, Ainey and Dupuis.

1.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that water mains be laid in the following streets:

Berri street, 450 feet; St. Denis street, 435 feet; Sanguinet street, 450 feet; City Hall avenue, 505 feet; De Gaspé street, 505 feet.

Resolved: To report to Council, recommending that the City Clerk be instructed to order the M. W. & P. Co. to lay the said mains.

2.—Submitted a report from the Chief Engineer, anent the laying of water mains in the streets ceded to the City by the Viau Home Land Co.

Resolved: To authorize the laying of water mains in the following streets, the amounts required to be charged against the appropriation voted for the laying of mains, to wit:

George V avenue, 2275' of 8" pipe	\$5,980
Edward VII street, 2200' of 8" pipe	5,700
St. Catherine street, 575' of 8" pipe	1,275
Adam street, 575' of 8" pipe	1,275
Lafontaine street, 650' of 12" pipe	1,980
Ontario street, 575' of 8" pipe	1,390

The above amounts covering, in each case, the installation of the hydrants and valves required as well as the connections in cross-streets.

3.—The following reports from the Chief Engineer were submitted to the Board, and it was

Resolved: To report to Council as follows:

1.—To vote a sum of \$2,300 for the laying of a sewer in Ontario street, from the Eastern limits of Maisonneuve to a point 560 feet Eastwards, said sum to be paid as follows: \$700 by the City and \$1,600 by the interested proprietors;

2° A l'effet de voter une somme de \$12,225, payable \$1,000 par la Cité et \$11,225 par les propriétaires intéressés pour la construction d'un égout dans l'avenue Edouard VII, de la rue Notre-Dame à la rue Ontario;

3° A l'effet de voter une somme de \$15,300, payable \$1,000 par la Cité et \$14,300 par les propriétaires intéressés, pour la construction d'un égout dans la rue Georges V, de la rue Notre-Dame aux voies du "Canadian Northern Railway";

4° A l'effet de voter une somme de \$2,300, payable \$700 par la Cité et \$1,600 par les propriétaires intéressés, pour la construction d'un égout dans la rue Sainte-Catherine, depuis les limites Est de Maisonneuve jusqu'à un point 560 pieds à l'est;

5° A l'effet de voter une somme de \$2,300, payable \$700 par la Cité et \$1,600 par les propriétaires intéressés, pour la construction d'un égout dans la rue Adam, depuis les limites Est de Maisonneuve jusqu'à un point de 560 pieds à l'Est;

6° A l'effet de voter une somme de \$2,300, payable \$700 par la Cité et \$1,600 par les propriétaires intéressés, pour la construction d'un égout dans la rue Lafontaine, depuis les limites Est de Maisonneuve jusqu'à un point 560 pieds à l'Est;

7° A l'effet de voter une somme de \$7,510, payable \$2,000 par la Cité et \$5,510 par les propriétaires intéressés, pour la construction d'un égout dans la rue Notre-Dame, depuis les limites Est de Maisonneuve jusqu'au Ruisseau Molson.

4.—(14750) Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, demandant d'être autorisé à disposer pour le fond d'amortissement de deux reliquats de £56.3.2 et de £80.13.8 qui n'ont pas été émis lors du placement de l'emprunt en part de £100 chacune à la Bourse, et ce, afin de faire correspondre le montant autorisé avec le montant emprunté.

Résolu: D'accorder ladite autorisation.

5.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, transmettant un estimé au montant de \$10,449, du coût approximatif de la pose de pierre à bordure et du macadamisage des parties des avenues Park Row East et Park Row West, en face du Parc Trenholme, quartier Notre-Dame de Grâce.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de voter ladite somme de \$10,449 pour les fins ci-dessus.

6.—(14386) Soumis un rapport du Surintendant des Parcs, recommandant le vote d'une somme de \$5,000 pour continuer les travaux de nivellement, tracé des allées, plantation d'arbres, pose de gazon, etc., au Parc Trenholme.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de voter ladite somme pour les fins ci-dessus.

7.—(14759) Soumis un rapport du Président du Bureau des Estimateurs, au sujet de l'application de M. Joseph Kubelik, pour une position d'interprète, déclarant que son département n'a pas besoin d'interprète.

Résolu: D'informer M. Kubelik en conséquence.

8.—Soumis un état de la valeur des terrains à exproprier pour le prolongement de la rue Villeray.

Résolu: D'approuver le principe de l'expropriation desdits terrains, et de demander à l'Ingénieur en Chef de faire préparer un plan de toute la rue Villeray, telle qu'homologuée, en indiquant les maisons entre les lignes de la rue et sur les lignes, ainsi que tous les terrains qui se trouvent coupés par les lignes homologuées, et qui ne sont pas la propriété de la Cité.

9.—Soumise une communication de la Compagnie d'Immeubles Allard, étendant leur option sur des propriétés situées rue Labelle, jusqu'au 24 courant.

Résolu: D'informer ladite compagnie que le Bureau persiste dans sa première décision, savoir: Que le prix demandé est trop élevé.

10.—Soumise une offre de la Compagnie d'Immeubles Allard, de vendre à la Cité, au prix de \$1.75 le pied, un terrain situé entre les rues Visitation et Beaudry.

Résolu: Que le Bureau ne peut accepter cette offre.

11.—Soumise une communication de M. L. S. Sutcliffe, de

2° To vote a sum of \$12,225 for the laying of a sewer in Edward VII avenue, from Notre-Dame street to Ontario street, said sum to be paid as follows: \$1,000 by the City and \$11,225 by the interested proprietors;

3° To vote a sum of \$15,300 for the construction of a sewer in George V avenue, from Notre-Dame street to the C. N. R. tracks, said sum to be paid as follows: \$1,000 by the City and \$14,300 by the interested proprietors;

4° To vote a sum of \$2,300 for the construction of a sewer in St. Catherine street, from the Eastern limits of Maisonneuve to a point 560 feet Eastwards, the said sum to be paid as follows: \$700 by the City and \$1,600 by the interested proprietors;

5° To vote a sum of \$2,300 for the construction of a sewer in Adam street, from the Eastern limits of Maisonneuve to a point 560 feet Eastwards, the said sum to be paid as follows: \$700 by the City and \$1,600 by the interested proprietors;

6° To vote a sum of \$2,300 for the construction of a sewer in Lafontaine street, from the Eastern limits of Maisonneuve to a point 560 feet Eastwards, the said sum to be paid as follows: \$700 by the City and \$1,600 by the interested proprietors;

7° To vote a sum of \$7,510 for the construction of a sewer in Notre-Dame street, from the Eastern limits of Maisonneuve to Molson Brook, the said sum to be paid as follows: \$2,000 by the City and \$5,510 by the interested proprietors.

4.—(14750) Submitted a report from the City Treasurer, asking that he be authorized to dispose, for the sinking fund, of the balance of £56-3-2 and £80-13-8 Bonds, which were not issued when the loan in shares of £100 each was placed on the Stock Exchange, in order that the amount authorized may correspond with the amount borrowed.

Resolved: To concur in said report.

5.—Submitted a report from the Chief Engineer, transmitting an estimate of the cost of macadamizing and of laying curbstone on those parts of Park Row East and Park Row West avenues situated opposite Trenholme Park, Notre-Dame de Grâce Ward, said estimate amounting to \$10,449.

Resolved: To report to Council, recommending that said sum of \$10,449 be voted for the above purposes.

6.—(14386) Submitted a report from the Parks Superintendent, recommending that a sum of \$5,000 be voted to continue the following works in Trenholme Park: levelling, laying out of paths, plantation of trees, sodding, etc.

Resolved: To concur in said recommendation and to report to Council accordingly.

7.—(14759) Submitted a report from the President of the Board of Assessors anent the application from Mr. J. Kubelik for the position of interpreter, stating that his department does not need any interpreter.

Resolved: To inform Mr. Kubelik accordingly.

8.—Submitted a statement showing the value of the land to be expropriated for the extension of Villeray street.

Resolved: To approve the principle of the expropriation of said land and to request the Chief Engineer to have a plan of Villeray street (throughout) prepared, showing the houses between the homologated lines of the street and on the lines and also the lots of land which are intersected by the homologated lines and which do not belong to the City.

9.—Submitted a communication from the Allard Real Estate Co., extending their option on properties situated on Labelle street to the 24th instant.

Resolved: That the said company be informed that the Board are still of the opinion that the price asked for is too high.

10.—Submitted an offer from the Allard Real Estate Co., to sell to the City, for the price of \$1.75 per foot, a piece of land situated between Visitation and Beaudry streets.

Resolved: That the Board cannot accept said offer.

11.—Submitted a communication from Mr. L. S. Sut-

mandant au Bureau des Commissaires de reconsidérer la résolution à l'effet de le remercier de ses services.

Résolu: D'informer M. Sutcliffe que le Bureau regrette de ne pouvoir se rendre à sa demande, et qu'il maintient sa première décision.

12.—Soumise une offre de M. Gabriel Verdier, de vendre à la Ville 35 copies de la photographie du Conseil.

Résolu: Que le Bureau ne peut accepter cette offre.

13.—(14226) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, attirant l'attention du Bureau sur certaines déféctuosités qui existent au Bain Laviolette.

Résolu: De référer au Département en Loi pour avis.

14.—(14226) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, attirant l'attention du Bureau sur certaines déféctuosités qui existent au Bain Lévesque.

Résolu: De référer au Département en Loi pour avis.

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 18 juin 1913, p.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée; MM. Ainey, Dupuis et Godfrey.

1.—Soumis un rapport de M. Arthur Bastien, inspecteur des travaux de l'annexe, attirant l'attention du Bureau sur certaines irrégularités dans les travaux de la pose des tuyaux, dans l'annexe de l'Hôtel-de-Ville.

Résolu: De référer à M. Marchand, architecte, avec prière d'y voir et de faire rapport.

2.—Soumise une communication de M. P. Kenehan, au sujet de l'émission de permis pour la construction de bâtisses appartenant à la Ville.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef (MM. Chaussé, Léger, Cardinal), et au Contrôleur et Auditeurs de la Cité (M. Kenehan), pour rapport conjoint.

3.—(14715) Sur recommandation de l'Agent des Achats et des Ventes, il est

Résolu: D'autoriser la remise d'un dépôt de \$17.50 à MM. Charles Dagenais & Cie, en rapport avec l'achat de matériaux de démolition des bâtisses Nos 1043-5-7-9 rue Ontario Est.

4.—(14352) Soumis un rapport du Département en Loi, re Le Roi vs Michael Internoscia, frais auxquels le constable Dagenais aurait été condamné.

Résolu: De donner instructions au Trésorier de la Cité de payer les frais de témoins directement aux personnes suivantes, au fur et à mesure qu'elles se présenteront:

Dr. Jos. A. St-Denis	\$10.00
Dr. Jos. Martel	10.00
Dr. Jas. Rodgers	10.00
Dr. Ant. Cittadine	10.00
T. Fortin	1.00
F. Castellano	1.00
Interprète J. M. Viglino	4.86
Dr. Jas. Rodgers	8.00
Annie Silverstein	5.00
Fannie Silverstein	5.00
Dame Adhémar Lavallée	5.00
Adhémar Lavallée	5.00
Ernest Millward	5.00
Moses Schwartz	5.00
Antonio Stadini	5.00
Antonio Piccornò	5.00

cliffe, requesting the Board of Commissioners to reconsider the resolution dismissing him.

Resolved: That Mr. Sutcliffe be informed that the Board regret that they are unable to grant his request and that they adhere to their previous decision.

12.—Submitted an offer from Mr. Gabriel Verdier, to sell to the City 35 copies of the photograph of the Council.

Resolved: That the Board cannot accept said offer.

13.—(14226) Submitted a report from the Chief Engineer, calling the attention of the Board to certain defects which exist at the Laviolette Bath.

Referred to the Law Department for their advice.

14.—(14226) Submitted a report from the Chief Engineer, calling the attention of the Board to certain defects which exist at the Levesque Bath.

Referred to the Law Department for their advice.

Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 18th June 1913, p.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, Messrs. Ainey, Dupuis and Godfrey.

1.—Submitted a report from Mr. Arthur Bastien, inspector of the works of the Annex, drawing the Board's attention to certain irregularities in the piping of the City Hall Annex.

Referred to Mr. Marchand, architect, with a request that he attend to the matter and report.

2.—Submitted a communication from Mr. P. Kenehan anent the issuing of permits for the construction of buildings belonging to the City.

Referred to the Chief Engineer (Messrs. Chaussé, Léger, Cardinal) and to the City Comptroller and Auditor (Mr. Kenehan), with a request that they make a joint report thereon.

3.—On the recommendation of the Purchasing and Sales Agent, it was

Resolved: To authorize the refund of a deposit of \$17.50 made by Messrs. Charles Dagenais & Co. in connection with the purchase of the materials of buildings Nos. 1043-5-7-9 Ontario street East.

4.—Submitted a report from the Law Department re The King vs. Michael Internoscia (costs which constable Dagenais has been condemned to pay).

Resolved: That instructions be given to the City Treasurer to pay the following sums as witness fees directly to the persons mentioned as they shall present themselves:

Dr. Jos. A. St-Denis	\$10.00
Dr. Jos. Martel	10.00
Dr. Jas. Rodgers	10.00
Dr. Ant. Cittadine	10.00
T. Fortin	1.00
F. Castellano	1.00
J. M. Viglino, interpreter	4.86
Dr. Jas. Rodgers	8.00
Annie Silverstein	5.00
Fannie Silverstein	5.00
Dame Adhémar Lavallée	5.00
Adhémar Lavallée	5.00
Ernest Millward	5.00
Moses Schwartz	5.00
Antonio Stadini	5.00
Antonio Piccornò	5.00

Tancrède Fortin	5.00
Rose Fontaine	5.00
Rose Anna Desjardins	5.00
Pasquale Raponi	5.00
Jos. Colangelo	5.00
Dame Filippo Castellani	5.00

5.—Soumise une communication de M. P. Vanier, au sujet de la cotisation imposée pour la construction d'un trottoir sur la rue Saint-Jacques.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

6.—(13611)—Soumis un rapport du Surintendant de l'Incineration, en rapport avec la demande de la Société pour la Prévention de la Cruauté aux Animaux, pour permis d'ériger une fourrière sur le terrain de la Cité, près de l'Incinerateur à la Pointe Saint-Charles, recommandant de céder la partie de terrain marquée en vert sur le plan annexé audit rapport, à la condition que la Ville puisse en aucun temps reprendre possession de son terrain, au cas où elle le jugerait à propos.

Résolu: D'approuver ladite recommandation et de référer au Département en Loi, avec prière de préparer et soumettre au Bureau un projet de contrat sous seing-privé.

7.—(14723) Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, attirant l'attention du Bureau sur certaines nuisances qui sont causées par le prolongement du Boulevard Saint-Laurent.

Résolu: De référer au Surintendant de Police pour surveillance.

8.—Soumis une communication de M. J. A. Mann, offrant de céder des rues à la Ville à certaines conditions.

Résolu: D'informer M. Mann que le Bureau serait prêt à recommander l'acceptation d'une offre de cession, sans conditions.

9.—(14722) Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, au sujet de la démolition de certaines bâtisses situées sur la rue Notre-Dame Est.

Ajourné sine die.

10.—(14502) Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, recommandant que le contrat pour les réparations à la couverture de l'immeuble Nos 1283 et 1285 Notre-Dame Ouest, soit accordé à M. H. Poitevin, au prix de \$45, et que le contrat pour la réparation des couvertures des immeubles Nos 1251-53-55 rue Notre-Dame, et 5-7-9 rue Dominion, soit accordé à M. N. Bélanger, au prix de \$84.

Résolu: D'approuver ladite recommandation.

11.—Soumise une communication de M. J. Daguerre, au sujet des accidents d'asphyxie qui arrivent aux plombiers.

Résolu: De référer à la Commission de Législation.

12.—(14741) Soumis un rapport du Surintendant de l'Incineration, au sujet de la maladie de M. Emile Fortin.

Après avoir examiné le cas dudit M. Fortin qui est employé pour la Ville depuis plusieurs années, il est

Résolu: De payer une somme de \$60 audit M. Fortin, ladite somme devant être prise à même les crédits votés pour gages dans le Département de l'Incineration.

13.—(14714) Sur recommandation du Surintendant des Marchés, il est

Résolu: D'autoriser le transfert du bail de M. Anthime Dalbec, locataire de l'étal portant le No 8, à l'extérieur du Marché Bonsecours, à M. W. McDuff.

14.—(14752) Soumis un rapport du Département en Loi re protêt de M. R. Chartrand, à la Cité de Montréal, pour dommages causés à sa propriété, déclarant que M. Asselin est responsable desdits dommages vis-à-vis M. Chartrand, et qu'il a mis ledit M. Asselin en demeure d'avoir à désintéresser M. Chartrand et à garantir la Ville.

Résolu: D'approuver ledit rapport.

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

Tancrède Fortin	5.00
Rose Fontaine	5.00
Rose Anna Desjardins	5.00
Pasquale Raponi	5.00
Jos. Colangelo	5.00
Dame Filippo Castellani	5.00

5.—Submitted a communication from Mr. P. Vanier, anent the tax imposed for the construction of a sidewalk on St. James street.

Referred to the Chief Engineer for a report.

6.—Submitted a report from the Superintendent of the Incineration Department, in connection with the application from the Society for the Prevention of Cruelty to Animals for permission to erect a pound on the City's property, near the Incinerator at Point St. Charles, recommending that the lot of land tinted green on the plan annexed to the said report, be ceded to said society, on condition that the City may at any time retake possession of said land if it deems it advisable.

Resolved: That said recommendation be approved and that the same be referred to the Law Department, with a request that they prepare and submit to the Board a draft of agreement to that effect.

7.—Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, drawing the attention of the Board to certain nuisances arising from the extension of St. Lawrence Boulevard.

Referred to the Superintendent of Police, with instructions to attend to the matter.

8.—Submitted a communication from Mr. J. A. Mann, offering to cede streets to the City on certain conditions.

Resolved: That Mr. Mann be informed that the Board are willing to recommend to Council to accept said offer if the same is made unconditionally.

9.—Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings anent the demolition of certain buildings situated on Notre-Dame street East.

Consideration deferred.

10.—Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, recommending that the contract for repairs to the roof of building Nos. 1283 and 1285 Notre-Dame street West, be awarded to Mr. H. Poitevin, at the price of \$45, and that the contract for repairs to the roofs of buildings Nos. 1251-53-55 Notre-Dame street and 5-7-9 Dominion street, be awarded to Mr. N. Bélanger, for the price of \$84.

Resolved: That said report be approved.

11.—Submitted a communication from Mr. J. Daguerre, re asphyxiation of plumbers.

Referred to the Legislation Committee.

12.—Submitted a report from the Superintendent of the Incineration Department, anent the illness of Mr. Emile Fortin.

After having deliberated on the case of Mr. Fortin who has been employed by the City for several years, it was

Resolved: That a sum of \$60 be paid to the said Mr. Fortin, the said sum to be taken out of the appropriation voted for wages in the Incineration Department.

13.—On the recommendation of the Superintendent of Markets, it was

Resolved: That the transfer of the lease of Mr. Anthime Dalbec, tenant of stall bearing No. 8, outside of Bonsecours Market, to Mr. W. McDuff, be authorized.

14.—Submitted a report from the Law Department re protest from Mr. R. Chartrand to the City of Montreal, for damages caused to his property, stating that Mr. Asselin is responsible for such damages towards the said Mr. Chartrand and that they have notified the said Mr. Asselin to indemnify Mr. Chartrand and to guarantee the City.

Resolved: That said report be approved.

Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary.

Compte rendu de l'assemblée du 19 juin 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Soumise une offre de M. G. R. Mainville, de vendre à la Cité un lot de terrain situé au coin Esplanade et Laurier.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour préparation d'un plan, au Président du Bureau des Estimateurs pour évaluation dudit terrain, et aux chefs des Départements de Police et de Feu pour rapport.

2.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montant de \$17,273.85, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

3.—Une délégation de Dames se présente devant le Bureau et demande que les cours où il existe des déchets et nuisances soient nettoyés par la Ville.

Le Bureau explique aux déléguées que les règlements de la Ville ne lui permettent pas de faire ce nettoyage qui est à la charge des locataires ou propriétaires.

4.—Soumise une communication de M. Joseph Turcotte, ancien employé du Département de l'Incinération, demandant l'aide de la Ville.

Résolu: De référer au Surintendant de l'Incinération pour rapport sur ce cas.

5.—(14766-14767) Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

Résolu: De permettre

1° A. M. L. Langlois, de construire une écurie de 26 places sur le lot No cad. 172-174, quartier Sainte-Anne, 165-67 Bridge;

2° A. M. Alfred Pion, de recevoir et emmagasiner des matériaux de construction (usage personnel), sur le lot No cad. 161, subd. 447-448, quartier DeLorimier, coin Simard et Saint-Jérôme.

6.—Soumise une offre de M. Ed. Lefebvre, de vendre à la Cité un certain terrain pour l'établissement d'une salle d'exercices militaires.

Résolu: D'informer M. Lefebvre que le Bureau ne peut prendre cette offre en considération, attendu que cette question n'est pas de son ressort.

7.—(14769) Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

Résolu: D'autoriser la pose de 575 pieds de tuyaux de 8" dans la rue Henri Julien, au coût de \$1,350, à imputer sur le crédit voté pour la pose de conduites principales.

8.—(12978) Soumise la "check paid list" du Département de Police, pour la période s'étendant du 1er au 15 juin 1913.

Approuvée.

9.—Soumise une communication de la "Montreal City Land Company, Limited", demandant l'autorisation de construire des égouts sur une subdivision de terrain leur appartenant.

Résolu: Que le Bureau ne peut faire droit à cette demande.

10.—Soumise une offre de MM. Campbell, McMaster & Papineau, représentant la succession Stanley C. Bagg, de céder à la Cité, gratuitement, le terrain nécessaire pour l'ouverture du Boulevard Saint-Laurent, à travers leur propriété.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant d'accepter ladite offre aux conditions suivantes:

1° La valeur cotisée du terrain ayant front sur ladite partie du Boulevard, demeurera la même pendant cinq ans, que celle cotisée pour l'année finissant le 1er mai 1913;

2° Les droits, s'il y en a, des locataires, de louer, seront respectés jusqu'à l'expiration de leurs baux;

3° La succession Bagg ne sera pas tenue de clôturer les terrains ayant front sur ladite partie du Boulevard Saint-Laurent;

Report of meeting held on the 19th June 1913, a.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, in the chair, and all the members of the Board.

1.—Submitted a letter from G. R. Mainville, offering to sell to the City a piece of land situated corner of Esplanade and Laurier streets.

Resolved: That the same be referred to the Chief Engineer for a plan, to the Chairman of the Board of Assessors for a statement showing the value of said land, and to the Chiefs of the Police and Fire departments for a report.

2.—Submitted warrants verified by the City Comptroller amounting to the sum of \$17,273.85 as per certified list. Resolved: To authorize the payment thereof.

3.—A delegation of ladies appeared before the Board and asked that the yards where there is any garbage or filth be cleaned by the City.

The Board explained to the delegates that under the City by-laws it devolves upon the tenants and proprietors to clean such yards.

4.—Submitted a communication from Mr. Joseph Turcotte, ex-employee of the Incineration Department, asking for relief.

Referred to the Superintendent of the Incineration department for a report thereon.

5.—(14766-67) On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: To allow:

1. Mr. L. Langlois, to erect a 26-stall stable on Cad. lot No. 172-174, St. Ann Ward, 165-67 Bridge street;

2. Mr. Alfred Pion, to receive and store building materials (for his personal use) on Cad. lot No. 161, subd. 447, 448, Delorimier Ward, corner of Simard and St. Jerome streets.

6.—Submitted a letter from Mr. Ed. Lefebvre, offering to sell to the City a certain piece of land for the erection of an armoury.

Resolved: That Mr. Lefebvre be informed that the Board cannot consider said offer as this matter is not within its province.

7.—(14769) On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: To authorize the laying of 575 feet of 8" pipe in Henri Julien street, at a cost of \$1,350, said sum to be charged against the appropriation voted for the laying of mains.

8.—(12978) Submitted the check pay list of the Police Department for the fortnight ending on the 15th June 1913.

Approved.

9.—Submitted a letter from the Montreal City Land Company, Limited, asking for authorization to lay sewers in a subdivision of land belonging to the Company.

Resolved: That the Board cannot grant said request.

10.—Submitted a letter from Messrs. Campbell, McMaster & Papineau, representing the Stanley C. Bagg Estate, offering to cede to the City gratuitously the land required for the opening of St. Lawrence Boulevard across their property.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that said offer be accepted on the following conditions:

1. The assessed value of the land fronting on said part of the Boulevard, shall remain the same during five years as that for the year ending on the 1st May 1913;

2. The rights, if any, of the tenants, to let the premises, shall be preserved until the expiry of their leases;

3. The Bagg Estate shall not be bound to fence the lands fronting on said part of St. Lawrence Boulevard;

4° L'acte de cession sera sujet à l'approbation de la Législature.

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 19 juin 1913, p.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—(14733) Sur recommandation du Chef du Département des Incendies, il est

Résolu: De nommer les personnes suivantes au poste de chauffeur, au salaire de \$950 par année:

Jean Louis Lacasse, à compter du 1er juin 1913;
Eugène Lomer, à compter du 1er juin 1913;
Louis Gibo, à compter du 2 juin 1913;
Pierre Langelier, à compter du 5 juin 1913;
Léonard Désilets, à compter du 7 juin 1913;
Henri Lachapelle, à compter du 12 juin 1913;
Stéfano Giacomo, à compter du 13 juin 1913;
A. Guérin, à compter du 1er juin 1913.

2.—(14756) Sur recommandation du Chef du Département des Incendies, il est

Résolu: De nommer M. Artel Lavigne au poste de chauffeur, en remplacement de M. Stéfano Giacomo, résigné, ladite nomination devant prendre effet à compter du 16 juin.

3.—(12933) Soumis le rapport du Chef du Département des Incendies, sur les changements survenus dans la brigade durant la quinzaine se terminant le 15 juin 1913.

Déposé aux archives.

4.—Soumise une communication de M. John H. Roberts, au sujet d'une entrevue du Surintendant de Police publiée dans la "Gazette" du 17 juin.

Résolu: De référer à l'Avocat en Chef de la Cité pour son information.

5.—Soumise une offre de MM. Beausoleil Limited, de vendre à la Cité:

1° Un terrain portant le No 331 du cad. de la Côte Saint-Louis, subd. 20 à 56 et 274 à 285;

2° Un autre terrain, étant la partie non subdivisée du No 331 du cad., borné au nord par la rue des Carrières, au sud par la voie du chemin de fer du Pacifique, à l'est par la partie du No 332 de la Côte Saint-Louis, et à l'ouest par la partie du No 331 du même cad., qui sont la propriété de la Cité, lesdits terrains mesurant approximativement 219,805 pieds, et 25,975 pieds en superficie, au prix de 30c. le pied superficiel, soit pour une somme totale de \$73,734.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant d'accepter ladite offre.

6.—Soumise une offre de M. Georges Beausoleil, représentant la "Royal Trust Company", de vendre à la Cité le terrain, étant la subd. 274 du lot No 331 du cad. de la Côte Saint-Louis, formant partie de la rue Saint-Grégoire projetée et mesurant 74,680 pieds carrés, moyennant 31½c. le pied superficiel, soit pour une somme totale de \$23,524.20.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant d'accepter ladite offre en vue de l'ouverture de la rue Saint-Grégoire.

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

4. The deed of cession shall be subject to the approval of the Legislature.

Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 19th June 1913, p.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée in the chair, and all the members of the Board.

1.—(14733) On the recommendation of the Chief of the Fire Department, it was

Resolved: That the following persons be appointed chauffeurs at a salary of \$950 per annum:

Jean Louis Lacasse, from the 1st June 1913;
Eugène Lomer, from the 1st June 1913;
Louis Gibo, from the 2nd June 1913;
Pierre Langelier, from the 5th June 1913;
Léonard Desilets, from the 7th June 1913;
Henri Lachapelle, from the 12th June 1913;
Stéfano Giacomo, from the 13th June 1913;
A. Guérin, from the 1st June 1913.

2.—(14756) On the recommendation of the Chief of the Fire Department, it was

Resolved: That Mr. Artel Lavigne be appointed chauffeur to replace Mr. Stéfano Giacomo, who has resigned, said appointment to date from the 16th June.

3.—(12933) Submitted a report from the Chief of the Fire Department on the changes made in the brigade during the fortnight ending on the 15th June 1913.

Filed of record.

4.—Submitted a communication from Mr. John H. Roberts, anent an interview with the Chief of Police published in the "Gazette" of the 17th June.

Resolved: That the same be referred to the Chief City Attorney for his information.

5.—Submitted a letter from Messrs. Beausoleil, Limited, offering to sell to the City:

1. A piece of land bearing Cad. No. 331 Côte St-Louis, subd. 20 to 56 and 274 to 285;

2. Another piece of land, being the unsubdivided part of Cad. No. 331, bounded on the North by des Carrières street, on the South by the Canadian Pacific Railway track, on the East by part of No. 332 Côte St-Louis, and on the West by part of No. 331 of the same Cadastre, which said parts of lots are the City's property, said piece of land measuring about 219,805 feet and 25,975 feet in area, for the price of \$0.30 per superficial foot, or for a total sum of \$73,734.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that said offer be accepted.

6.—Submitted a letter from Mr. George Beausoleil, representing the Royal Trust Co., offering to sell to the City a piece of land being subdivision 274 of Cad. lot No. 331, Côte St-Louis, forming part of the proposed St. Grégoire street, and measuring 74,680 square feet, at the rate of \$0.31½ per superficial foot, or for a total sum of \$23,524.20.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that said offer be accepted with a view of opening St. Grégoire street.

Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary.

Compte rendu de l'assemblée du 20 juin 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montant de \$4,614,168.32, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

2.—(14768) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, demandant l'autorisation de faire faire par M. Z. Serré, entrepreneur-peintre, un ménage complet dans les bureaux du marché à foin, au coût de \$51.40, ainsi qu'un ménage complet dans le logement du clerc dudit marché, au coût de \$151.44.

Résolu: D'accorder ladite autorisation.

3.—(14731) Soumis un rapport du Surintendant du Parc Mont-Royal, demandant l'autorisation de faire l'essai d'huile pour l'arrosage des chemins du Parc Mont-Royal, au coût approximatif de \$200.

Résolu: D'accorder ladite autorisation, ladite somme devant être prise sur les crédits du Parc Mont-Royal.

4.—Soumise une offre de MM. De Bellefeuille et Beaudry, de céder à la Cité, gratuitement, l'avenue Laura.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour préparation d'un plan.

5.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montant de \$78,677.37, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

6.—(14772) Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

Résolu: D'autoriser la remise à MM. Dillon & O'Sullivan d'un dépôt de \$4,000.00 fait en rapport avec la construction d'un égout dans la rue de Gaspé.

7.—Soumise une communication de MM. Loranger, Loranger & Prud'homme, au sujet de l'inondation des propriétés de la succession LaFontaine.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef et au Surintendant de l'Incinération, pour rapports.

8.—(10099)—Soumise une communication de la Commission des Services Electriques, transmettant un sommaire des délibérations de ladite Commission durant le moi de mai.

Déposée aux archives.

9.—Soumise une communication de M. F. Stuart Williamson, transmettant certains renseignements au sujet des voies de chemin de fer ékvées.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef (M. McLeod).

10.—(14610) Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet de l'échange de terrains entre la Cité et la Compagnie du Pacifique Canadien, en rapport avec la diversion de la rue Souigny.

Résolu: De transmettre copie dudit rapport à l'Ingénieur en Chef, avec prière de se mettre en communication avec M. Ramsay, Ingénieur du C. P. R. à ce sujet.

11.—Soumise une offre de M. Joseph Lafrance de vendre à la Cité, au prix de \$48,000.00, soit environ \$6.68 le pied, un terrain situé au coin des rues Dorchester et Wolfe, pour les fins de l'établissement d'une caserne de pompiers.

Résolu: Que le Bureau ne peut recommander l'acceptation de cette offre.

Ajournement.

L. N. SENEAL,
Secrétaire.

Report of meeting held on the 20th June 1913, a.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, in the chair, and all the members of the Board.

1.—Submitted warrants verified by the City Comptroller, amounting to the sum of \$4,614,168.32, as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

2.—(14768) Submitted a report from the Superintendent of Markets, asking for authorization to have offices in the Hay Market cleaned by Mr. Z. Serré, painter, at a cost of \$51.40, as well as the clerk's lodging, at a cost of \$151.44.

Resolved: To grant said authorization.

3.—(14731) Submitted a report from the Superintendent of Mount-Royal Park, asking for authorization to use, on trial, oil for the sprinkling of the roads in Mount-Royal Park, at an approximate cost of \$200.

Resolved: To grant said authorization, said sum to be charged against the appropriations voted for Mount-Royal Park.

4.—Submitted an offer from Messrs. DeBellefeuille & Beaudry, to cede gratuitously to the City Laura avenue.

Referred to the Chief Engineer for the preparation of a plan.

5.—Submitted warrants verified by the City Comptroller, amounting to \$78,677.37, as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

6.—(14772) On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: To authorize the refund to Messrs. Dillon & O'Sullivan of a deposit of \$4,000 made in connection with the laying of a sewer in DeGaspé street.

7.—Submitted a communication from Messrs. Loranger, Loranger & Prud'homme anent the flooding of the properties owned by the Lafontaine Estate.

Resolved: That the matter be referred to the Chief Engineer and to the Superintendent of the Incineration Department.

8.—(10099) Submitted a communication from the Electrical Commission, transmitting a summary of the deliberations of said Commission during the month of May.

Filed of record.

9.—Submitted a communication from Mr. F. Stuart Williamson, transmitting certain information anent the elevated railway tracks.

Referred to the Chief Engineer (Mr. McLeod).

10.—(14610) Submitted a report from the Law Department anent the exchange of lands between the City and the Canadian Pacific Ry. Co., in connection with the diversion of Souigny street.

Resolved: That a copy of said report be transmitted to the Chief Engineer, with instructions to confer thereon with Mr. Ramsay, Engineer of the C. P. R.

11.—Submitted an offer from Mr. Joseph Lafrance to sell to the City for the price of \$48,000, or about \$6.68 per foot, a piece of land situated at the corner of Dorchester and Wolfe streets, for the erection of a fire station.

Resolved: That the Board cannot recommend the acceptance of said offer.

Adjourned.

L. N. SENEAL,
Secretary.

Compte rendu de l'assemblée du 20 juin 1913, p.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montant de \$41,330.68, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

2.—(14638) Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, transmettant les rapports du Médecin du Service Médical Municipal, concernant l'absence par maladie de MM. Bolté et Ouimet.

Résolu: D'autoriser le Trésorier de la Cité à payer le salaire desdits Bolté et Ouimet, jusqu'à nouvel ordre.

3.—(14780) Soumis un rapport du Chef du Département des Maladies Contagieuses, transmettant un compte de \$4.45 du Dr Jos. N. Chaussé, pour frais de transport durant les mois de mai et juin.

Résolu: D'autoriser le paiement dudit compte.

4.—(14757) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant d'accepter l'offre de M. M. Dineen, de louer à la Cité pour les travaux à faire à la ferme d'épuration, un excavateur, au prix de \$800 par mois. Vu la déclaration de l'Ingénieur en Chef, que l'usage de cet excavateur serait de nature à diminuer considérablement le coût desdits travaux, il est

Résolu: D'accepter ladite offre.

5.—Soumise une requête de citoyens de la Paroisse de Villeray, au sujet de l'ouverture de la rue Boyer.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport sur l'ouverture de ladite rue.

6.—(12838) Soumis un rapport du Département en Loi, réclamation F. X. McCallum, pour clôture et hangar sur terrain acheté des Soeurs Grises, déclarant que la Ville est propriétaire de ladite clôture et dudit hangar, et que si elle est troublée par M. McCallum, elle aura un recours en garantie contre la communauté vendresse.

Résolu: D'informer M. McCallum en conséquence, et de faire connaître sa réclamation aux Soeurs Grises, en les informant que si la Ville est troublée, elle se pourvoira en garantie contre elles.

7.—Soumise une demande de MM. Johnston Brothers, pour permis de construire un trottoir en granolithic, sur la rue Victoria, en face de leur propriété.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef.

8.—Soumise une résolution du Conseil, en date du 26 mai 1913, à l'effet de demander aux Commissaires s'ils ont l'intention:

- 1° De procéder, dès cet été, à l'élargissement du chemin de la Côte-des-Neiges, dans le quartier Côte-des-Neiges;
- 2° De procéder durant le cours de l'été prochain, à l'ouverture et au macadamisage du Boulevard Décarie;
- 3° De procéder durant le cours de l'été prochain à l'élargissement et au macadamisage du chemin de la Savane.

Résolu: D'informer le Conseil, en réponse, que les Commissaires ont l'intention de faire lesdites améliorations si la chose est possible.

9.—(14786) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant de faire droit à une demande de M. Joseph Deschatelets, à l'effet de faire installer par la Ville, une valve de sûreté, dans la cave de sa propriété, au coût de \$50.

Résolu: D'accorder ladite demande.

10.—(14777) Soumis un rapport du Chef du Département des Maladies Contagieuses, recommandant que la Ville envoie un ou des délégués au quatrième Congrès International sur l'Hygiène Scolaire qui aura lieu à Buffalo, du 25 au 30 août prochain.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant le vote d'une somme de \$125 pour payer les dépenses du Chef du Département des Maladies Contagieuses, délégué audit congrès.

11.—Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

Report of meeting held on the 20th June 1913, p.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, in the chair, and all the members of the Board.

1.—Submitted warrants verified by the City Comptroller, amounting to \$41,330.68, as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

2.—(14638) Submitted a report from the City Treasurer, transmitting reports from the Physician in charge of the Municipal Medical Service, concerning the absence, on account of illness, of Messrs. Bolté and Ouimet.

Resolved: That the City Treasurer be authorized to pay the salary of said Bolté and Ouimet until further orders.

3.—(14780) Submitted a report from the Chief of the Contagious Diseases Department, transmitting an account of \$4.45 from Dr. Jos. N. Chaussé for transportation during the months of May and June.

Resolved: To authorize the payment of said account.

4.—(14757) Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that Mr. M. Dineen's offer to let to the City for works to be done at the sewage farm, an excavator at the rate of \$800 per month, be accepted.

In view of the statement made by the Chief Engineer, that the use of such excavation would considerably lessen the cost of said works, it was

Resolved: To accept said offer.

5.—Submitted a petition from citizens of the parish of Villeray anent the opening of Boyer street.

Resolved: That the same be referred to the Chief Engineer for a report on the opening of said street.

6.—(12838) Submitted a report from the Law Department re claim of F. X. McCallum for a fence and shed on the piece of land purchased from the Grey Nuns, stating that the City owns said fence and shed, and that if Mr. McCallum is troubled, the City will have a recourse in guarantee against the vendors.

Resolved: To inform Mr. McCallum accordingly and to apprise the Grey Nuns of such claim, informing them that if the City is troubled, it will take an action in warranty against them.

7.—Submitted a report from Messrs. Johnston Bros., for permission to lay a granolithic sidewalk on Victoria street, in front of their premises.

Referred to the Chief Engineer.

8.—Submitted a resolution of Council, dated the 26th May 1913, asking the Commissioners whether they intend:

1. To widen this summer Côte des Neiges Road in Côte des Neiges Ward;
2. To open during next summer and macadamize Décarie Boulevard;
3. To widen next summer and macadamize the Savane Road.

Resolved: To inform the Council that the Commissioners will effect said improvements, if possible.

9.—(14786) Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that Mr. Joseph Deschatelets' application for the installation of a safety valve in the cellar of his property, at a cost of \$50, be granted.

Resolved: To grant said request.

10.—(14777) Submitted a report from the Chief of the Contagious Diseases Department, recommending that the City send one or more delegates to the Fourth International Congress on School Hygiene to be held at Buffalo, from the 25th to the 30th August next.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a sum of \$125 be voted to pay the expenses of the Chief of the Contagious Diseases Department, as delegate to said congress.

11.—On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant le vote d'une somme de \$1,300, pour l'installation d'un système de stérilisation à la station de l'aqueduc du quartier Notre-Dame de Grâce, comprenant cuves en béton, malaxeurs, tuyauterie, outillage, etc.

12.—(14771) Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, au sujet de l'offre de M. W. H. Atherton, au nom d'un comité de citoyens, d'un monument à la mémoire du professeur Leigh Richmond Gregor, à la charge par la Cité de supporter les frais d'installation, s'élevant à la somme de \$150.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de voter ladite somme pour les fins ci-dessus.

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 21 juin 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Soumis un règlement de la Ville de Cleveland, au sujet de la plantation des arbres dans les rues.

Résolu: De référer à la Commission de Législation.

2.—(14779) Soumis un rapport du Surintendant des Parcs, recommandant qu'un réservoir provenant du système d'aqueduc de Guybourg, et qui n'est plus d'aucun usage pour le Département de l'Aqueduc, soit mis à la disposition du Département des Parcs pour la distribution de l'eau à l'Île Sainte-Hélène.

Résolu: D'approuver ladite recommandation.

3.—Soumis le rapport de l'Agent des Achats et des Ventes, sur les soumissions reçues pour la fourniture de charbon de forge et de charbon anthracite.

Résolu: Que les contrats soient accordés comme suit:

CHARBON DE FORGE

Andrew Bale, 150 tonnes à \$5.50 la tonne \$825.00

CHARBON ANTHRACITE

6050 tonnes divisées à parts égales entre les soumissionnaires suivants: Jos. Elie, Evans Bros., Andrew Bale et J. O. Labrecque & Fils, aux prix de \$7.75 la tonne pour le charbon "Stove", \$7.75 la tonne pour le charbon "Furnace", \$7.75 la tonne pour le charbon "Egg" et \$8.00 la tonne pour le charbon "Chestnut".

Il est en outre

Résolu: De prier Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité de signer les contrats à intervenir, et d'autoriser la remise des dépôts ou parties de dépôts aux soumissionnaires qui n'ont pas obtenu le contrat ou partie de contrat.

4.—Soumise une offre de M. E. L. Giroux, de vendre à la Cité 41 copies de la photographie du Conseil, à raison de \$125.

Résolu: Que le Bureau regrette de ne pouvoir se rendre à cette demande.

5.—Soumis un rapport du Contrôleur et Auditeur de la Cité, transmettant un état des balances disponibles sur certains crédits votés pour confection de trottoirs permanents, les travaux ainsi que les rôles étant terminés, lesdites balances se montant à \$48,919.44.

Résolu: Que ces balances soient annulées, et que la moitié de cette somme, soit \$24,459.72, soit reversée au fonds d'emprunt.

6.—(14361) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, approuvant la recommandation de l'Ingénieur en Chef, de donner ordre à la Montreal Water and Power

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a sum of \$1,300 be voted, for the installation of a sterilizing plant at the Aqueduct station of Notre-Dame de Grâce Ward, including concrete tanks, mixers, piping, machinery, etc.

12.—(14771) Submitted a report from the Director of Municipal Assistance, anent the offer made by Mr. W. H. Atherton, on behalf of a committee of citizens, of a monument to the memory of professor Leigh Richmond Gregor, on condition that the City shall bear the cost of the installation thereof, amounting to the sum of \$150.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that said sum be voted for the above purpose.

Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 21st June 1913, a.m.

Present: His Worship the Mayor, Mr. L. A. Lavallée, in the chair, and all the other members of the Board.

1.—Submitted a by-law of the City of Cleveland concerning the planting of trees in the streets.

Referred to the Legislation Committee.

2.—(14779) Submitted a report from the Superintendent of Parks, recommending that a tank which formed part of the Guybourg Water-works system and which is no longer of any use to the Water Department, be placed at the disposal of the Parks Department for the distribution of water on St. Helen's Island.

Resolved: To concur in said recommendation.

3.—Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent on the tenders received for the supply of forge and anthracite coal.

Resolved: That the contracts be awarded as follows:

FORGE COAL

Andrew Bale, 150 tons at \$5.50 per ton \$825.00

ANTHRACITE COAL

6050 tons equally divided between the following tenderers:

Joseph Elie, Evans Bros., Geo. Hall Co., Merchants' Coal Co., Andrew Bale, and J. O. Labrecque & Fils, at the price of \$7.75 per ton for "stove" coal, \$7.50 per ton for "Furnace" coal, \$7.75 per ton for "Egg" coal, and \$8.00 per ton for "Chestnut" coal.

It was further

Resolved: That His Worship the Mayor and the City Clerk be requested to sign the contracts to be passed in this connection and that the refund of deposits to the unsuccessful tenderers be authorized.

4.—Submitted an offer from Mr. E. L. Giroux to sell to the City 41 copies of the photograph of the Council, for the price of \$125.

Resolved: That the Board regret that they are unable to accept said offer.

5.—Submitted a report from the City Comptroller and Auditor, transmitting a statement of the unexpended balances of the appropriations voted for the laying of permanent sidewalks, the works and the rolls being completed, said balances amounting to \$48,919.44.

Resolved: That said balances be cancelled and that 1/2 of said sum, to wit: \$24,459.72, be transferred to the Loan Fund.

6.—(14361) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, concurring in the recommendation made by the Chief Engineer to the effect that the M. W.

GAZETTE 4— G. P.

Company, de poser une borne-fontaine en face du poste de pompiers No 27, rue Gatineau, au coût de \$25, par année de loyer.

Résolu: D'approuver ladite recommandation, et de prier l'Ingénieur en Chef d'y donner suite.

7.—Soumis un rapport de l'Agent des Achats et des Ventes, sur les soumissions reçues pour la fourniture de deux automobiles pour le Bureau des Commissaires et le payeur de la Ville.

Résolu: D'accepter l'offre de la "Pope Hartford Motor Company of Canada", de fournir deux automobiles de 7 places, au coût de \$5,500 chacune, de prier Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité de signer le contrat à intervenir, ladite compagnie "Pope Hartford Motor Car Co. of Canada" devant faire un dépôt de \$1,100 pour garantir la livraison des machines.

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 23 juin 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Le Bureau des Commissaires a appris avec regret la nouvelle de la catastrophe qui a plongé dans le deuil la brigade des Incendies, en enlevant la vie à quatre de ses membres: les pompiers John C. Forsythe, Patrick Hamill, John McDermott et Webster Molson.

Attendu que ces personnes sont mortes alors qu'elles étaient dans l'accomplissement de leur devoir à l'incendie du 22 juin 1913.

Le Bureau des Commissaires croit que la Ville de Montréal devrait se charger du soin de leur faire des funérailles publiques, et il décide de recommander au Conseil le vote d'un crédit de \$1,000 pour cette fin, et de recommander en outre, qu'en témoignage de sympathie, le Greffier de la Cité soit autorisé à faire flotter le drapeau en berne sur l'Hôtel-de-Ville, le jour des funérailles.

Il est en outre

Résolu: Que le Chef du Département des Incendies soit autorisé à préparer ces funérailles, et que les services de l'entrepreneur de pompes funèbres Rae, soient requis pour cette fin, les frais à être chargés sur le montant de \$1,000 dont le Bureau recommande le vote au Conseil ce jour.

Et la séance est ajournée en signe de sympathie.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

and P. Co. be ordered to install a hydrant in front of fire station No. 27, Gatineau street, a rental of \$25 per annum to be paid for the same.

Resolved: To concur in said recommendation and to request the Chief Engineer to carry the same into effect.

7.—Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent anent the tenders received for the supply of two automobiles for the Board of Commissioners and the City paymaster.

Resolved: To accept the offer of the Pope-Hartford Motor Company of Canada to supply two 7-seat automobiles for the price of \$5,500 each, and to request His Worship the Mayor and the City Clerk to sign the contract to be passed in this connection, the said Pope-Hartford Motor Co. of Canada to make a deposit of \$1,100 to guarantee the delivery of the automobiles.

Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 23rd June 1913, a.m.

Present: His Worship the Mayor, Mr. L. A. Lavallée, in the chair, and all the other members of the Board.

1.—The Board of Commissioners have learned with deep regret of the calamity whereby the Fire Brigade lost four of its members: Firemen John C. Forsythe, Patrick Hamill, John McDermott and Webster Molson.

Inasmuch as these firemen died while on duty at the fire of the 22nd June 1913, the Board of Commissioners expressed the opinion that the City of Montreal should accord them a public funeral, and they decided to recommend to Council that an appropriation of \$1,000 be voted for such purpose and to recommend, moreover, that, as a mark of sympathy, the City Clerk be authorized to have the flag hoisted at half-mast on the City Hall, on the day of the funeral.

It was further

Resolved: That the Chief of the Fire Department be authorized to make the necessary arrangements for the funeral and that the services of Mr. Rae, undertaker, be retained for such purpose, the sum required to be charged against the amount of \$1,000 which the Council will be called upon to vote this day.

And the meeting was adjourned as a mark of sympathy.

L. N. SENECAI,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 23 juin 1913

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Létourneau, Mayrand, Bastien, Deguire, Turcoteau, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, cot, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelac, Macdonald, Ménard, Judge, Houlé, et MM. Ainey, Dupuis, Godfrey et Lachapelle, Commissaires.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

RAPPORTS.

1.—Son Honneur le Maire fait part au Conseil de la terrible calamité du 22 du courant, où quatre membres de la Brigade des Incendies ont trouvé une mort tragique dans l'exécution de leurs devoirs, à un incendie qui a eu lieu sur la rue Duvernay.

A ce sujet, soumis et lu le rapport du Bureau des Commissaires, recommandant que des funérailles publiques soient faites aux quatre pompiers qui ont perdu la vie en cette circonstance, demandant, en outre, qu'une somme de \$1,000 soit votée pour cette fin.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ce Conseil déplore profondément le malheur arrivé hier, alors que quatre des membres les plus courageux et les plus utiles de la Brigade des Incendies ont perdu la vie, et qu'il désire assurer les familles des défunts de sa vive sympathie dans le malheur qui les frappe, et que le rapport maintenant devant le Conseil soit reçu et adopté.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MONAHAN, il est

Résolu: Que Son Honneur le Maire soit prié d'ouvrir une souscription pour secourir les familles des quatre pompiers, J. C. Forsythe, P. Hamill, J. McDermott et W. Molson, qui ont perdu la vie lors de l'incendie de la rue Duvernay hier, et que Son Honneur le Maire s'adjoigne trois membres du Conseil ou plus qui seront chargés avec lui d'administrer les fonds ainsi recueillis, et que la Ville s'inscrive pour une somme que le Bureau des Commissaires jugera convenable.

REQUETES.

2.—De MM. U. Lachance, pour ouvrir une forge, et Lamer et Fauvel, pour ouvrir une cour à bois.

3.—Du Curé de Notre-Dame des Victoires, protestant contre la non ouverture de la rue Boyce.

4.—De M. J. N. Drummond, retirant son offre de céder du terrain à la Ville sur l'avenue Pie IX.

5.—De la Ligue des Municipalités Américaines, invitant la Cité à envoyer des délégués à Winnipeg, le 7 août.

6.—Jugements de la Cour Supérieure dans la cause de l'effacement et du changement des lignes homologuées de la rue Charlevoix et de l'avenue Ash.

Renvoyés au Bureau des Commissaires.

7.—Contrats entre la Cité et

(a) La Sicily Asphaltum Paving Co., (au nombre de 2) pour la construction des trottoirs permanents;

(b) L'Hôpital des Incurables, pour l'hospitalisation de patients;

(c) M. C. H. Moineau, pour la construction d'un égout dans le quartier Notre-Dame de Grâce;

CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 23rd June 1913.

His Worship the Mayor, Mr. L. A. Lavallée, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Létourneau, Mayrand, Bastien, Deguire, Turcote, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelac, Macdonald, Ménard, Judge, Houlé, and Messrs. Ainey, Dupuis, Godfrey and Lachapelle, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

REPORT.

1.—His Worship the Mayor apprised the Council of the sad calamity of the 22nd instant, whereby four members of the Fire Brigade had met tragic death while in the performance of their duties at a conflagration on Duvernay street.

In this connection, submitted and read the report from the Board of Commissioners, recommending that a public funeral be granted to the four firemen who had met death at said conflagration and recommending that a sum of \$1,000 be voted for this purpose.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That this Council deeply deplores the sad occurrence of yesterday whereby four of our most courageous and useful members of the Fire Brigade met their death and that it desires to assure the families of the deceased of its heartfelt sympathy in their sad bereavement and that the report now before the Council be received and adopted.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MONAHAN, it was

Resolved: That His Worship the Mayor be requested to open a subscription list for the relief of the families of the four firemen J. C. Forsythe, P. Hamill, J. McDermott and W. Molson who lost their lives at the Duvernay street fire yesterday and that His Worship associate with him three or more members of the Council to act with him in the administration of said fund and that the City inscribe itself for a sum which the Board of Commissioners shall deem suitable.

PETITIONS.

2.—From Messrs. U. Lachance, to open a forge, and Lamer & Fauvel, to open a wood-yard.

3.—From Curé Notre-Dame des Victoires, protesting against the non-opening of Boyce street.

4.—From Mr. J. N. Drummond, withdrawing his offer to cede land to the City on Pie IX avenue.

5.—From League of American Municipalities, inviting City to send delegates to Winnipeg on August 7th.

6.—Judgments of the Superior Court in the case of the erasure and alteration of the homologated lines of Charlevoix street and Ash avenue.

Referred to the Board of Commissioners.

7.—Contracts between the City and

(a) Sicily Asphaltum Paving Co., (2 in number), for the construction of permanent sidewalks;

(b) The Hospital for Incurables, for the hospitalization of patients;

(c) Mr. C. H. Moineau, for the construction of sewer, Notre-Dame de Grâce Ward;

(d) Henri Bertrand, pour la construction d'égouts dans les rues de Montigny et autres;

(e) MM. S. Ricii & Cie, pour la construction d'un égout dans la rue Charlemagne;

(f) Quittance donnée par les héritiers de feu le pompier A. Laparé.

Déposés aux archives.

RAPPORTS.

8.—Du Bureau des Commissaires (a) à l'effet d'acheter de MM. Beausoleil Limitée, certain terrain pour l'agrandissement du Parc Crémazie, (b) pour acheter du "Royal Trust Co." certain terrain pour l'ouverture de la rue St-Grégoire.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient déposés sur le bureau jusqu'à la prochaine séance et que dans l'intervalle, le Bureau des Commissaires soit prié de mettre devant le Conseil un plan indiquant exactement les terrains dont on recommande l'achat, ainsi que les terrains que la Cité possède déjà dans le voisinage, et les rues qui appartiennent à la Cité, ainsi que les rues projetées ou homologuées mais non encore ouvertes qui aboutissent ou qui traversent lesdits terrains.

9.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$10,449, pour améliorer le Parc Row, Est et Ouest, quartier Notre-Dame de Grâce.

10.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$5,000 pour améliorer le Parc Trenholme, quartier Notre-Dame de Grâce.

11.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$1,300 pour installer un système de stérilisation dans le quartier Notre-Dame de Grâce.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. JUDGE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

12.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$150 pour l'installation du Monument Leigh Richmond Gregor.

13.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Compagnie de Téléphone Bell de construire des conduites souterraines dans certaines rues.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

14.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question posée par M. l'éch. Deguire re quartier Côte-des-Neiges.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et que copie en soit transmise à M. l'échevin Deguire.

15.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un montant de \$125 pour envoyer un délégué à Buffalo pour assister au Congrès de l'Hygiène Scolaire.

16.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Compagnie de l'Hôtel Oxford d'installer des lampadaires.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

17.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'ordonner à la "Montreal Water and Power Co." de poser des conduites d'eau dans les rues Berri, St-Denis et autres rues.

18.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter la partie du boulevard St-Laurent que la succession S. C. Bagg a offert de céder à la Cité.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

(d) Mr. Henri Bertrand, for the construction of sewers in Demontigny and other streets;

(e) Mr. S. Ricii & Co., for the construction of a sewer in Charlemagne street;

(f) Quittance by the heirs of late fireman A. Laparé.

Filed of record.

REPORTS.

8.—From Board of Commissioners (a) to purchase from Messrs. Beausoleil Ltd. certain land for the enlargement of Crémazie Park, (b) to purchase from Royal Trust Co. certain land for the opening of St. Grégoire street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be laid on the table until the next meeting of the Council and that, in the meantime the Board of Commissioners be requested to submit to Council a plan showing the location of the land the purchase of which is recommended to Council, as well as the land which already belongs to the City in that neighborhood, as well as the streets belonging to the City and the projected or homologated streets not already opened which extend to or traverse said land.

9.—From Board of Commissioners, to vote \$10,449 to improve Park Row East and West, Notre-Dame de Grâce Ward.

10.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$5,000 to improve Trenholme Park, Notre-Dame de Grâce Ward.

11.—From Board of Commissioners, to vote \$1,300 for a sterilizing plant for Notre-Dame de Grâce Ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. JUDGE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

12.—From Board of Commissioners, to vote \$150 for the installation of the Leigh-Richmond Gregor monument.

13.—From Board of Commissioners, to allow the Bell Tel. Co. to lay underground conduits in certain streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

14.—From Board of Commissioners, replying to a question put by Ald. Deguire re Côte des Neiges Ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said report be received and that a copy thereof be transmitted to Ald. Deguire.

15.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$125 to send a delegate to Buffalo to attend the Congress on School Hygiene.

16.—From Board of Commissioners, to allow the Oxford Hotel Co. to erect lamp posts.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

17.—From Board of Commissioners, to order the M. W. & P. Co. to lay water mains in Berri, St. Denis and other streets.

18.—From Board of Commissioners, to accept the cession of part of St. Lawrence Boulevard from the Estate Stanley C. Bagg.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

19.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$12,225 pour la construction d'un égout dans l'avenue Edouard VII.

20.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$7,510 pour la construction d'un égout dans la rue Notre-Dame.

21.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter une somme de \$2,300 pour la construction d'un égout dans la rue Georges V.

22.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter une somme de \$2,300 pour la construction d'un égout dans la rue Lafontaine.

23.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter une somme de \$2,300 pour la construction d'un égout dans la rue Ontario.

24.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter une somme de \$2,300 pour la construction d'un égout dans la rue Adam.

25.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter une somme de \$2,300 pour la construction d'un égout dans la rue Sainte-Catherine.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

26.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter certaines rues, dans le quartier Notre-Dame de Grâce, que M. J. A. Hébert a offert de céder à la Cité.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MACDONALD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

27.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'abroger la résolution du Conseil par laquelle a été acceptée l'offre faite par M. J. E. Beaulieu, de céder certaines rues à la Cité.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. STROUD, il est

Résolu: Que la règle 69 soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

28.—Du Bureau des Commissaires et de la Commission Spéciale du Conseil re amélioration du service de tramway

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Et un débat s'engageant,

M. l'éch. LETOURNEAU, appuyé par M. l'éch. MARTIN, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit amendé en en retranchant la route No 1 et en la remplaçant par la suivante:

Tous les tramways se dirigeant vers l'Est, sur cette route, passeront directement par la rue Notre-Dame et reviendront vers l'Est via la rue Notre-Dame, longeant le palais de Justice, les rues St-Jacques, McGill, Notre-Dame, Fulford, Workman, l'avenue Atwater et la rue Notre-Dame. Une double voie sera posée à la traverse de la rue St-Ferdinand, de façon à accélérer le service des tramways de la rue Notre-Dame.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: N. Lapointe, Létourneau, Mayrand, Deguire, Turcot, Martin, Fraser, Stroud, Poissant, Vandelac, Ménard, Judge, Houlé—13.

Contre: L. A. Lapointe, O'Connell, Ward, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Bastien, Larivière, Morin, Séguin, Giroux, Blumenthal—13.

Les voix étant également partagées, Son Honneur le Maire donne son vote prépondérant contre ledit amendement, qui est par conséquent rejeté.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'éch. WARD propose, en amendement, appuyé par M. l'éch. POISSANT,

19.—From Board of Commissioners, to vote \$12,225 for the construction of a sewer in Edouard VII avenue.

20.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$7,510 for the construction of a sewer in Notre-Dame street.

21.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$2,300 for the construction of a sewer in George V street.

22.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$2,300 for the construction of a sewer in Lafontaine street.

23.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$2,300 for the construction of a sewer in Ontario street.

24.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$2,300 for the construction of a sewer in Adam street.

25.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$2,300 for the construction of a sewer in St. Catherine street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

26.—From Board of Commissioners, to accept the cession of certain streets in Notre-Dame de Grâce Ward from Mr. J. A. Hébert.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MACDONALD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

27.—From Board of Commissioners, to repeal resolution of Council accepting the offer of Mr. J. E. Beaulieu to cede certain streets to the City.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. STROUD, it was

Resolved: That Rule 69 be suspended and that said report be received and adopted.

28.—From Board of Commissioners and Special Committee re improvements to the tramway service.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. O'CONNELL

That said report be received and adopted.

And, a debate arising,

Moved in amendment by Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. MARTIN,

That said report be amended by striking therefrom route No. 1 and replacing the same by the following:

"All the cars proceeding Eastward on said route shall run directly on Notre-Dame street and shall return Eastward via Notre-Dame street, the alley alongside the Court House, St. James, McGill, Notre-Dame, Fulford, Workman streets, Atwater avenue and Notre-Dame street. A double track shall be laid at the St. Ferdinand street crossing, in order to accelerate the car service on Notre-Dame street."

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: N. Lapointe, Létourneau, Mayrand, Deguire, Turcot, Martin, Fraser, Stroud, Poissant, Vandelac, Ménard, Judge, Houlé—13.

Nays: L. A. Lapointe, O'Connell, Ward, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Bastien, Larivière, Morin, Séguin, Giroux, Blumenthal—13.

The votes being equally divided, His Worship the Mayor gave his casting vote against said amendment which, therefore, passed in the negative.

And, a further debate arising,

Moved in amendment by Ald. WARD, seconded by Ald. POISSANT,

Que le 1er paragraphe de la route No 5 (Guy-Beaver Hall) soit retranché dudit rapport et remplacé par le suivant :

“Point de départ, à la Place d'Armes (côté ouest), via la rue St-Jacques, le Square Victoria, la côte du Beaver Hall, les rues Dorchester, Windsor, Ste-Catherine et Guy, l'avenue Westmount et le Boulevard, revenant par la même route au point de départ.”

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage :

Pour : Ward, Poissant—2.

Contre : L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Boyd, Prud'homme, Garceau, Monahan, Mayrand, Bastien, Deguire, Turcot, Larivière, Morin, Séguin, Giroux, Stroud, Blumenthal, Vandelac, Ménard, Judge, Houlé—22.

Ainsi, il est rejeté.

La motion principale étant mise aux voix, le Conseil se partage :

Pour : L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Mayrand, Bastien, Deguire, Turcot, Larivière, Morin, Séguin, Giroux, Stroud, Blumenthal, Ménard, Judge, Houlé—22.

Contre : Létourneau, Martin, Poissant, Vandelac—4.

Ainsi, elle est adoptée et il est

Résolu : En conséquence.

QUESTION DE PRIVILEGE.

29.—M. l'échevin Martin soulève une question de privilège et lit les articles publiés dans les journaux “La Patrie” et “Le Pays”, où l'administration est prise à partie, relativement à l'achat de diverses propriétés, et

Un débat s'engageant au cours duquel des remarques sont faites par MM. les échevins Martin, L. A. Lapointe, Ward, Bastien, Larivière, Giroux, Poissant, Blumenthal, Ménard et M. E. P. Lachapelle, Commissaire.

Sur proposition de M. l'éch. MORIN, appuyée par M. l'éch. MARTIN, il est

Résolu : Qu'après avoir entendu la discussion sur cette question de privilège, ce Conseil ne se croit pas justifiable d'accorder plus d'attention aux insinuations contenues dans certains articles de journaux au sujet d'acquisitions récentes faites par la Cité, à moins que des accusations spécifiques ne soient portées.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MORIN,

Le Conseil s'ajourne

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,
Sous-Greffier de la Cité.

That the last paragraph of route No. 5 (Guy-Beaver Hall) be struck from said report and replaced by the following:

“From the West side of Place d'Armes via st. James street, Victoria Square, Beaver Hall and Dorchester streets, Windsor, St. Catherine and Guy streets, Westmount avenue and Boulevard returning by the same route to the point of departure.”

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: Ward, Poissant—2.

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Mayrand, Bastien, Deguire, Turcot, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Stroud, Blumenthal, Vandelac, Ménard, Judge, Houlé—22.

So it passed in the negative.

The main motion being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Mayrand, Bastien, Deguire, Turcot, Larivière, Morin, Séguin, Giroux, Stroud, Blumenthal, Ménard, Judge, Houlé—22.

Nays: Létourneau, Martin, Poissant, Vandelac—4.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

QUESTION OF PRIVILEGE.

29.—Ald. Martin raised a question of privilege and read to the Council articles published by the newspapers “La Patrie” and “Le Pays” casting certain aspersions upon the administration in connection with the purchase of different properties, and,

A debate arising in the course of which remarks were made by Aldermen Martin, L. A. Lapointe, Ward, Bastien, Larivière, Giroux, Poissant, Blumenthal, Ménard and Mr. E. P. Lachapelle, Commissioner,

On motion of Ald. MORIN, seconded by Ald. MARTIN, it was

Resolved: That, after having heard the discussion upon the question of privilege raised, the Council does not deem it advisable to give further attention to the insinuations contained in certain newspaper articles in connection with the recent purchase of property made by the City, unless specific charges are laid.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MORIN,

The Council adjourned.

RENE BAUSET,
Asst.-City Clerk.

L. O. DAVID,
City Clerk.